

# ハンドピースメンテナンスフロー





保護眼鏡、マスク、グローブ等を着用してください。

(PANA SPRAY Plusを使用した注油) 1~5の手順に沿ってメンテナンスを行ってください

1. 準 備

# 2. 洗浄/清掃/消毒

# 3. 注 油

# 4. 余剰オイルの排出

# 5. 包装/滅菌

# コントラアングル





1 バーを取り外します。



ハンドピースを モーターから 取り外します。

# エアータービン





**↑** バーを取り外します。



2 乾いた布を用いて ハンドピースを 拭き取ります。



❸ ハンドピースを 20秒以上作動させ、 異常がないことを

### ハンドピースの洗浄

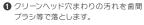
- ハンドピースに付着した汚れを流 水下でブラシ(金属製は不可)を 用いて洗浄します。
- 2 水分を吸水性のある布等で拭き 取ります。

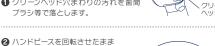


## グラスロッドの清掃

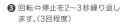
グラスロッドにゴミや切削物などが 付着した場合は、消毒用アルコール を染みこませた綿棒などで丁寧に拭 き取ります。

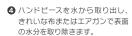
# クリーンヘッドの清掃





きれいな水の中にヘッド半分が 隠れるくらい入れます。





⑤ カップリングから 取り外します。 (エアータービンのみ)



清掃・洗浄を行った後、消毒用アルコールを染み こませた布などで丁寧に全体を拭き取ります。

# PANA SPRAY Plusでの注油

各患者の治療後、またはオートク レーブ滅菌前には、以下の通り必 ずパナスプレープラスで注油を 行ってください。その際オイルの 周囲への飛散を防ぐため、必ずハ ンドピースを布等で覆ってくださ い。パナスプレープラスをご使用 する前はスプレー缶を3~4回よ く振ってからご使用下さい。



ノズル部にチップノズル を取り付けます。



※FGバー使用製品の場合

注意:チャックの清掃を怠りますとチャック内にゴミがたまり、バーが抜けるなどの恐れ があります。ハンドビース先端から出てくるオイルの色が汚れている場合には、この汚れ が無くなるまで繰り返し注油を行ってください。





2 スプレーノズルをハンドピース後部 へ挿し込み、ハンドピースを押さえ て、ハンドピース先端よりオイルが 出るまで2~3秒スプレーします。 注油は先端から異物等の汚れが 出なくなるまで繰り返し行います。

バー取り付け穴



# 空運転による排出



ハンドピースをカップリングに接続します。

2 バーを取り付けず15秒ほど空運転します。

❸ ハンドピースを取り外します。



※油分が外装に付着した場合は ガーゼなどの布で拭きとってく ださい。

# EZグリップセットを使用した 余剰オイルの排出



♠ EZグリップの インサートを ハンドピース後部 へ挿し込みます。



2 エアブローボタン を約10秒程度押し てハンドピース内 に残留したオイル を排出します。



6 固定解除ボタンを 押しながら ハンドピースを 引き抜きます。

# 包装

注油により表面に付着し たオイルをガーゼなどの 布で全体を拭き取ります。





ハンドピースを個々に滅 菌バッグに入れ、封印し

# 滅菌

オートクレーブ滅菌を行 います。以下の条件で オートクレーブ滅菌を 行ってください。



▽は134℃で3分間以上 ※ご使用のオートクレーブ減菌器 の取扱説明書に従って下さい。 ※乾燥工程を含め、135℃をこえる 滅菌器を使用しないでください。 **お陰の原因になります** 



ているナカニシ製 135℃の蒸気減菌 器で滅菌可能です.

●治療が終わりましたら必ずすぐ(1時間以内)に、洗浄、注油、減菌を行ってから保管してください。血液など が付着したまま放置されますと、内部で血液が凝固し、サビが発生することにより、発熱による火傷や故障等 の原因になります。また、バーが取り外しにくくなります。

### ▲注 意

●製品によって、浸漬および超音波洗浄器での洗浄が出来るものと出来ないものがあります。詳しくは、 こ使用製品の取扱説明書をご確認ください。●酸化電位水(強酸性水、超酸性水)、強酸、強アルカリ性 の薬剤、塩素含有の溶液、ベンジン、シンナー等の溶剤で洗浄、浸漬、拭き取りをしないでください。 ●熱水洗浄器を使用する場合は、洗浄後に十分乾燥させて、内部の水分を取り除いてから注油をしてく ださい。水分が残った状態で注油を行うと、注油の効果が損なわれるだけでなく、内部腐食等の発生す

# ウォッシャーディスインフェクター(熱水洗浄器)での洗浄

 ハンドピースホルダーに保持される部分は、 消毒用アルコールで汚れを拭き取ってください。





2 ISO15883-12 合致した熱水洗浄 器を使用してくだ さい。熱水洗浄器 の取扱説明書に 従ってください。



### ▲注 意

●各患者の治療後、ハンドピース内に残った汚れ、切削粉などを排出・洗浄し、ベアリング等を測滑するために必ず注油を行って ◆日心間の心脈及(ハン) で 人内に及った方に、切りがあるとも所由 がぶる(ハン) マランマを 地震するためにあず 上面を けってください。チャック内の清掃、ハンドビース内部への注油を怠りますとべアリング等の摩耗粉や汚れが原因で以下の不具合。 または思わぬ事故が発生する恐れがあります。

[ハンドピースの発熱や回転不良/異常な振動、音/バーの振れ/バーが抜ける、または抜けない/ベアリングの早期破損]

●パナスブレーブラスを逆さにして使用しないでください。●ハンドピースを しっかり押さえてください。スプレーの圧力によってハンドビースが飛び出す 恐れがあります。●オイル飛散を防ぐため、ヘッドに布等をあてがう場合は、 ブッシュボタンを押さないように注意してください(右図)。内部部品が破損 し、バーが取り付けられなくなる恐れがあります。●他社製のオイルは使用し ないでください。使用中にハンドピースが発熱する恐れがあります。●ハンド ピース内の余分なオイルにより発熱する恐れがあるため、注油後はオイルを排







エアータービンの メンテナンス動画は

コントラアングルの

メンテナンス動画は





# ハンドピースメンテナンスフロー





保護眼鏡、マスク、グローブ等を着用してください。

(iCareを使用した注油) 1~5の手順に沿ってメンテナンスを行ってください

1. 準 備

2. 洗浄/清掃/消毒

3. 注油

4. 余剰オイルの排出

5. 包装/滅菌

# コントラアングル





1 バーを取り外します。



2 ハンドピースを モーターから 取り外します。

# エアータービン



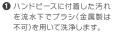
- バーを取り外します。
- 2 乾いた布を用いて ハンドピースを拭き 取ります。



3 ハンドピースを20秒以上作動させ、 異常がないことを確認します。



# ハンドピースの洗浄



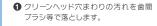
2 水分を吸水性のある布等で拭 き取ります。

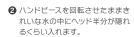


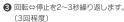
# グラスロッドの清掃

グラスロッドにゴミや切削物などが付着 した場合は、消毒用アルコールを染みこま せた綿棒などで丁寧に拭き取ります。

### クリーンヘッドの清掃









⑤ カップリングから 取り外します。 (エアータービンのみ)



清掃・洗浄を行った後、消毒用アルコールを 染みこませた布などで丁寧に全体を拭き取

### iCareでの注油



## チャック内の清掃

iCareではチャック内の清掃を行うことができます。 チャック内の清掃は、ジョイント"4"しか使用できま せん。チャック内の清掃は、少なくとも週に一度は行って ください。



注音:ハンドピース先端から出てくるオイルの色が汚れている場合には この汚れが無くなるまで繰り返し注油を行ってください。弊社製スト レートハンドビースは、チャック内の清掃を行わないでください。故障す

### ハンドピースの取付

iCareは同時に4本のハンド ピースに注油を行うこと が可能です。コントラ2本 タイプ、コントラ3本タイプ の2種類がございます。



### 空運転による排出



- 1 ハンドピースをカップリングに接続します。
- 2 バーを取り付けず15秒ほど空運転します。
- 3 ハンドピースを取り外します。



※油分が外装に付着した場合は ガーゼなどの布で拭きとってく ださい。

# EZグリップセットを使用した 余剰オイルの排出



♠ EZグリップの ハンドピース後部 へ挿し込みます。





2 エアブローボタン を約10秒程度押し てハンドピース内 に残留したオイル を排出します。

# 固定解除ボタン

❸ 固定解除ボタンを 押しながら ハンドピースを 引き抜きます。

# 包装

注油により表面に付着したオイ ルをガーゼなどの布で全体を 拭き取ります。





ハンドピースを個々に滅菌 バッグに入れ、封印します。

# 滅菌

オートクレーブ滅菌を行います。 以下の条件でオートクレーブ 滅菌を行ってください。



※132℃で15分間以上、 又は134℃で3分間以上。 ※ご使用のオートクレーブ減菌器の取扱 説明書に従って下さい ※ 乾燥工程を全め 135℃をごえる湖南器 赤使用しないでください。故障の原因に



このマークの付いている ナカニシ製ハンドピース は,135℃の蒸気滅菌器 で減菌可能です。

●治療が終わりましたら必ずすぐ(1時間以内)に、洗浄、注油、減菌を行ってから保管してく ださい。血液などが付着したまま放置されますと、内部で血液が凝固し、サビが発生することにより、発熱による火傷や故障等の原因になります。また、バーが取り外しにくくなります。

### ▲注意

●製品によって、浸漬および超音波洗浄器での洗浄が出来るものと出来ないものがあり ます。詳しくは、ご使用製品の取扱説明書をご確認ください。●酸化電位水(強酸性水、超 酸性水)、強酸、強アルカリ性の薬剤、塩素含有の溶液、ベンジン、シンナー等の溶剤で洗 浄、浸漬、拭き取りをしないでください。●熱水洗浄器を使用する場合は、洗浄後に十分 乾燥させて、内部の水分を取り除いてから注油をしてください。水分が残った状態で注油 を行うと、注油の効果が損なわれるだけでなく、内部腐食等の発生する原因となります。

# ウォッシャーディスインフェクター(熱水洗浄器)での洗浄

ハンドピースホルダーに保持される部分は、 消毒用アルコールで汚れを拭き取ってください。





2 ISO15883-1 IZ 合致した熱水洗浄 器を使用してくだ さい。熱水洗浄器 の取扱説朗書に 従ってください。



# iCareエアーフィルターの水抜き

エアーフィルターのケース 内に水が溜まってきたら、 ケースの下にあるドレン ボタンを押して水抜きを 行います。

注意: それぞれの水抜きを1週間に1度行ってくださ い。水抜きを怠ると、本製品内のメンテナンスオイルに 水が混入する恐れがあります

# iCare使用時の注意

Tアーターピン コントラアングルハンド ピースは必ずバーを取り外してから、ジョ イントまたはアダプターに装着してくだ さい。ただし、ストレートハンドピースの 場合は、必ず付属のテストバーを取り付 け、チャック開閉リングをロックしてから ジョイントに装着してください。



### ▲注意

●各患者の治療後、ハンドピース内に残った汚れ、切削粉などを排出・洗浄し、ベアリ ング等を測滑するために必ず注油を行ってください。チャック内の清掃、ハンドピース 内部への注油を怠りますとベアリング等の摩耗粉や汚れが原因で以下の不具合、 または思わぬ事故が発生する恐れがあります。●他社製のオイルは使用しないで ください。使用中にハンドピースが発動する恐れがあります。 ●ハンドピース内の余分 なオイルにより発熱する恐れがあるため、注油後はオイルを排出してください。 [ハンドビースの発熱や回転不良/異常な振動、音/バーの振れ/バーが抜ける



